Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior	JNR
CLUB 2	MJ Rolling Ducks of War	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	18.11.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	22:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JN111		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	32

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3772	ROBATEL Julien	
Official scorer / Marqueur	16781	WAEBER Eric	
Referee 1 / Arbitre 1	4050	SCHMID Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	9030	BAYARD Patrice-Martial	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	9
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	8
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	22

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ Rolling Ducks of War

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
27	C	CHATTON Flavien				3740
99	A	PUGNALE Mathieu				3924
70	G	JOYE Tanguy	X	X	X	17112
	G					
30		LONGCHAMP Alan				3921
51		DE REYFF Pierre				4013
87		STADELMANN Jérémy				3923
20		MONNERON Théo				3938
17		BRAMAZ Luca				17163
16		CHAPPUIS Arthur				3886
48		KERN Dorian				17148
34		WIRT-SCHERWEY Damian				3849

COACH: ROBATEL Sébastien — Surname / Name / Nom / Cognome; Forename / Vorname / Prénom / Nome; Signature; 3351

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
14:13	30	48	1				
28:40	48	30	2				
46:58	30		3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
TOTAL		0 min			

2 MJ Rolling Ducks of War

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	CHARDONNENS Noah				2985
55	A	RIEDO Alexia				2983
66	G	FAVRE Théo	X	X	X	4056
	G					
22		SIMONET Kylian				2994
72		REYMOND Sophie				17039
89		BALLAMAN Gillian				3367
91		MOLL Thibaud				3174
15		CHARDONNENS Mathias				2984
8		POCHON Axel				17090
77		SAPIN Maxime				3484
13		RINGLI Victor				3827
99		PERRIARD Bastien				2995
17		ZANOTTA Nathanaël				3950
11		SOUSA MIRANDA Louiz Henrique				17134

COACH: SCHORNOZ Kellian — Surname / Name / Nom / Cognome; Forename / Vorname / Prénom / Nome; Signature; 2982

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
07:49	91	77	1	58:05	15	77	21
14:32	91	77	2	59:34	15	77	22
15:15	71	22	3				
19:30	99	71	4				
19:59	71	99	5				
21:44	99	22	6				
22:20	15		7				
24:52	13		8				
25:27	15	55	9				
27:16	8		10				
28:19	77	15	11				
32:16	22	99	12				
35:25	55		13				
37:51	55	15	14				
41:52	77		15				
43:40	71		16				
45:09	99	72	17				
47:40	71	22	18				
54:51	91	15	19				
57:49	15	77	20	TOTAL			22
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
33:24	89	2	00:00	33:24	C1
TOTAL		2 min			